



ÉDITION FRANÇAISE

THE ART NEWSPAPER

OCTOBRE / OCTOBER 2021



Paris Asian
Art Fair

21-24 octobre 2021

**ASIA NOW, L'ÉVEIL DES CONSCIENCES,
L'ENGAGEMENT ET L'ÉCOLOGIE EN ASIE**
**ASIA NOW, RAISING AWARENESS,
COMMITMENT AND ECOLOGY IN ASIA**

Asia Now célèbre les arts de vivre sur une planète endommagée, explore la scène iranienne et propose un riche programme curatorial à Paris.

Asia Now celebrates the arts of living on a damaged planet, explores the Iranian scene and offers a rich curatorial program in Paris.



GALERIES / GALLERIES

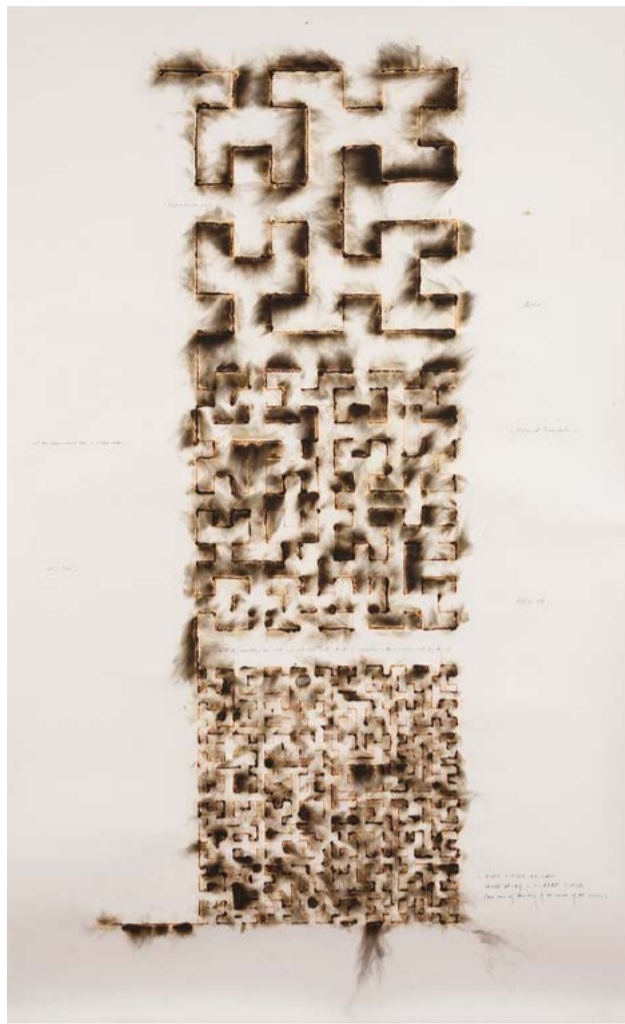
Galerie Nouchine Pahlevan

(Paris)

La galerie présente trois créateurs iraniens. Masoud Keshmiri est un artiste visuel représentant le corps, instillant des lignes féminines reliant la continuité de son travail à l'Iran et au-delà. Parastoo Ahovan combine peinture, textile, vidéo. L'art de l'autoportrait, le long de la texture dans un corps à corps, est traversé par des notes colorées, ravivant la matière qui trouve son ampleur. Sepand Danesh développe des outils mettant en évidence le mouvement perpétuel de la pensée : ses paradoxes, ses connexions, la richesse de sa variabilité. Ces artistes partagent un protocole d'assemblage, par la matière fondamentale comme autant de narrations, de compositions à la recherche d'un langage universel.

The gallery presents three Iranian artists. Masoud Keshmiri is a visual artist representing the body, instilling feminine lines linking the continuity of his work to Iran and beyond. Parastoo Ahovan combines painting, textile, video. The art of self-portraiture, along the texture in a body to body, is crossed by colored notes, reviving the matter that finds its magnitude. Sepand Danesh develops tools highlighting the perpetual movement of thought: its paradoxes, its connections, the richness of its variability. These artists share a protocol of assembly, by the fundamental matter as many narrations, compositions in search of a universal language.

Sepand Danesh, *The Secret*. Courtesy de l'artiste et Galerie Nouchine Pahlevan



Templon

(Paris, Brussels)

La galerie Templon propose une exposition collective mettant un accent particulier sur les artistes indiens. L'enseigne est en effet l'une des rares en France à avoir exploré la scène de l'art indien depuis plus de quinze ans. Jitish Kallat, Anju Dodiya, Atul Dodiya et Sudarshan Shetty sont présents avec des productions récentes – peintures, dessins, sculptures – réalisées ces deux dernières années. Le stand expose aussi une nouvelle œuvre de Chiharu Shiota. L'artiste japonaise bien connue pour ses installations de fil, se concentre maintenant sur des maisons et des meubles de poupées comme métaphore de nos vies sous confinement.

Jitish Kallat, *Wind Study (Hilbert Curve)*, 2017, adhésif, aquarelle et graphite brûlés sur papier burnt adhesive, aquarelle pencil and graphite on paper
228,5 × 140 cm; 90 × 55 18 in.

Templon is proposing a group show with a focus on Indian artists. The gallery is indeed one of the few in France to have explored the Indian art scene for over fifteen years. Jitish Kallat, Anju Dodiya, Atul Dodiya and Sudarshan Shetty are present with recent productions – paintings, drawings, sculptures – made in the last two years. The booth also displays a new installation by Chiharu Shiota. The Japanese artist, well known for her wire installations, is now focusing on doll houses and furniture as a metaphor of our lives under lockdown.

Galerie Taménaga

(Paris, Tokyo, Osaka, Kyoto)

Pour sa toute première participation à Asia Now, la Galerie Taménaga présente trois de ses artistes contemporains : Chen Jiang-Hong, Kengo Nakamura et Wataru Ozu, tous d'origine asiatique et issus de générations différentes. Leur peinture illustre respectivement les interactions existantes entre l'Orient et l'Occident. La peinture de Chen Jiang-Hong résume cette tension évidente entre un art chinois intériorisé et un besoin féroce d'universalité. Pour le japonais Kengo Nakamura, l'ère numérique et son iconographie aujourd'hui universelle se révèlent être une source inépuisable. La peinture de Wataru



Rao Fu, *Girl behind the tree I*, 2021, oil on canvas, 136 × 115 cm.

Courtesy de Galerie Vazieux & Rao Fu

Ozu interroge le thème fondamental du peintre, et plus précisément, ses obsessions pour le motif à travers l'Histoire de l'art.

For its first participation in Asia Now, Galerie Taménaga presents three of its contemporary artists: Chen Jiang-Hong, Kengo Nakamura and Wataru Ozu. All three are of Asian origin and of different generations, their paintings illustrate the interactions between the East and the West. Chen Jiang-Hong's painting sums up this obvious tension between an interiorised Chinese art and the fierce need for universality. For the Japanese artist Kengo Nakamura, the digital era and its universal iconography prove to be an inexhaustible source. Wataru Ozu's painting questions the fundamental theme of the painter, and more precisely, his obsessions for the motif through the History of Art.

Galerie Vazieux

(Paris)

La Galerie expose les œuvres de trois artistes coréens et d'un artiste chinois. Lee Ungno, Youjin Yi, Myung-Joo Kim et Rao Fu ont décidé de vivre en exil en Europe. Tous les quatre ont trouvé un moyen d'exprimer la dualité culturelle d'une manière tout à fait contemporaine. Lee Ungno donne un nouveau souffle à la peinture traditionnelle orientale via l'art abstrait occidental. Youjin Yi s'est installée en Allemagne, où elle a poursuivi sa pratique artistique. Myung-Joo Kim a trouvé sa vocation dans l'art de la céramique en France. L'artiste émergent chinois Rao Fu s'inspire de certains aspects de la peinture et de la calligraphie traditionnelles.

The gallery exhibits the works of three Korean artists and a Chinese artist. Lee Ungno, Youjin Yi, Myung-Joo Kim and Rao Fu decided to live in exile in Europe. All four found a way to express the cultural duality in a thoroughly contemporary way. Lee Ungno found a way to breathe fresh life into Eastern traditional painting via Western abstractionism. Youjin Yi moved to Germany, where she pursued her art practice. Myung-Joo Kim moved to France, found her vocation in the art of ceramic. The exhibition also explores the works of the Chinese emerging artist Rao Fu. His works are inspired by certain aspects of traditional painting and calligraphy.



Chen Jiang-Hong, *Sans titre*, 200 × 200 cm.

Courtesy of the artist and Galerie Taménaga

